五球第壹　聽到入神

中國遠東唱片公司唱碟出世以來荷蒙

僑胞惠顧陸續採辦深為感激自三月十

五號起特別大減價以副雅愛　原價每

只壹元五毛現減沽銀一元二毛五均係

十寸雙面每次買六只以上包支寄費六

只以下寄費貴客自理

雲哥華五洲大藥房謹啓

第一期唱片

汴荊花之孟嘗	壹隻	中西音樂二王慢板	小生白駒榮
一刀成雪委	一隻	梆子中板	小生白駒榮
黑鷹銅蝶情郎奇女子	二隻	梆子中板	小生白駒榮
咸酸皇之哭屍	壹隻	二王慢板	小生白駒榮
金生挑盒之遊花園	一隻	梆子中板	小生白駒榮
孤雁引仇緣之魏珍庫	一隻	慢中板	花旦千里駒
奏鐵冠圖	一隻	慢板粵腔	武生靚榮
刺繡公爺之無所謂	一隻	滾花中板	林坤山
痴情拳鳳	二隻	二王慢板對答子喉海	正金絲猫
美人笑	貳隻	慢板	武生靚榮
關滿蕎橘	二隻	二王中板花旦大影憐	
梨渦一笑之天台賞花	二隻	二王慢板	白駒榮靚榮
徘偶兵戎之憂國憶美	二隻	中板慢板	禁子銳
徘偶兵戎之相會	二隻	二王慢板	丑生馬師曾
生死緣之碰碑	二隻	二王慢板	花旦千里駒
關滿蕎橘之哭靈	二隻	二王滾花西皮連序武生靚榮	
泣荊花之洞房	二隻	南音	武生靚榮
徘偶兵戎之憂國憶美	壹隻	慢板粵腔	武生靚榮
徘偶兵戎之城樓練兵	壹隻	梆子中板	丑生馬師曾
妻體夫兜之孽種丐食	壹隻	梆子慢中板	丑生馬師曾
賣台別之錢別	壹隻	小曲二王	丑生馬師曾
蓬仙秋恨之園林幽會	一隻	梆子快板中板沉腔	丑生馬師曾
天女散花之拯救衆生	一隻	中板滾花	花旦騷韻關
宜統大婚	一隻	二王慢板對答小生白駒榮	
孔明求壽	一隻	喉管南音	小生白駒榮
梨渦一笑之李文光	一隻	二王滾花西皮連序武生靚榮	
夜祭白牡丹	二隻	西皮二流	花旦騷韻關
梅案花下	二隻	滾花中板	花旦騷韻關
吳王過營痛責孫武子	二隻	滾花中板	花旦騷韻關
泣荊花	二塊	文武生新靚華	
梅之淚憶美	二塊	文武生新靚華	
關滿蕎橘之鬼魂	壹塊	花旦千里駒	
梨渦一笑之天台賞花	一塊	丑生生鬼容	
徘偶兵戎之相會	一塊	丑生生鬼容	
生死緣之碰碑	壹塊	丑生生鬼容	
關滿蕎橘之哭靈	二塊	花旦馮敬文	
泣荊花之洞房	一塊	花旦馮敬文	
徘偶兵戎之憂國憶美	壹塊	花旦馮敬文	
徘偶兵戎之城樓練兵	壹塊	花旦馮敬文	
妻體夫兜之孽種丐食	二塊	丑生衛仲覺	
賣台別之錢別	一塊	丑生衛仲覺	
蓬仙秋恨之園林幽會	一塊	丑生衛仲覺	
天女散花之拯救衆生	一塊	花旦蘇韻蘭	
宜統大婚	一塊	花旦蘇韻蘭	
孔明求壽	二塊	花旦蘇韻蘭	
梨渦一笑之李文光	一塊	花旦鄧夢陵	
夜祭白牡丹	一塊	詼諧生陳醒輝	
梅案花下	壹塊	詼諧生陳醒輝	
吳王過營痛責孫武子	一塊	詼諧生陳醒輝	

▲又新到德國高亭公司廣東唱碟用最新款音樂和聲韻悠揚原價每只一元五現減沽銀一元壹毫

每次買六塊以上包支寄費六塊以下寄費貴客自理

裙邊蝶之山伯訪友	一隻	梆子中板	花旦千里駒
梨花壓海棠之出閨	一隻	梆子中板	花旦千里駒
殘雪漏月之店房自嘆	一隻	梆子中板	花旦千里駒
三春困城	一隻	中板	小生白駒榮
客遠秋恨	一隻	慢中板	花旦千里駒
殘雪漏月之未曾見過	一隻	二王慢板	白駒榮靚榮
孤雁引仇緣倒捲珠簾	一隻	二王慢板	白駒榮靚榮
陳橋兵變	一隻	二王慢板	禁子銳
紅玫瑰范士奇會妻	一隻	二王慢板	丑生馬師曾
呆佬拜壽錯人人家	一隻	梆子慢中板	丑生馬師曾
蛇頭苗沽酒	一隻	小曲二王	丑生馬師曾
轟天雷公堂戲官	一隻	梆子快板中板沉腔	丑生馬師曾
泣荊花佛寺尋夫	二隻	中板滾花	花旦騷韻關
裙邊蝶人心候主	一隻	西皮二流	花旦騷韻關
玉簪黛黑奸	一塊	梆子中板	花旦千里駒
俠盜還珠祭師妹	一塊	梆子中板	花旦千里駒
梅之淚之隔河	壹塊	梆子中板	花旦千里駒
七擒孟獲之探啞泉	一塊	梆子中板	花旦千里駒
陳宮罵曹	一塊	梆子中板	花旦千里駒
失珠奇案之罵妻	壹塊	梆子中板	花旦千里駒
鈇蠟美人	一塊	梆子中板	花旦千里駒
玉玲瓏暗照	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
木瓜配馬	壹塊	梆子中板	丑生馬師曾
西太后之夜祭安德海	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
梨渦一笑之摘雪	二塊	梆子中板	丑生馬師曾
有錢佬自嘆	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
鳳飄梅爭之怨婚	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
閨怨	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
金小柳病終	二塊	梆子中板	丑生馬師曾
妻証夫兜	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
黛玉怨婚	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
咸酸王之憶病	一塊	梆子中板	丑生馬師曾
安祿山祭墳	壹塊	梆子中板	丑生馬師曾
陌路耶君之求妓	壹塊	梆子中板	丑生馬師曾

聲韻悠揚原價每只一元五現減沽銀一元壹毫

每次買六塊以上包支寄費六塊以下寄費貴客自理

並有役拔壁架大中華與咨喫等唱碟發售　目錄印備函索即奉

ENG CHOW COMOANY. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲哥華五洲大藥房主人啟

ABBEY'S

The Morning Health Salt

葉備盡能清潔血液及
使腸臟有秩序與構造
全體生機此鹽各藥肆
均有出售

本醫士啓

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C.　英屬多利埠域

▲星斷吉凶　能參鬼谷

天地人盤　飛星劉度
四餘七政　四季批評
四餘七政筆金廿員　四季批評筆金拾員
逐月批評　逐年批評筆金捌員
星盤八字　大批八字
逐年批評筆金捌員　兼批星盈筆金五員
大批八字筆金三員　小批八字筆金一員

▲命評貴賤　敢竝神峯

兼醫外內雜症　儒醫徐鵠崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

注意　現蒙　各埠僑梓寄來頭揚函件太多應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命

▼◎▲特別佈告

啟者外埠先友不日開工執拾如有僑胞知各魚濕魚油偈紙偈及偏僻埠仔之先友請將其姓名籍貫報告域埠寧陽餘慶總堂以便着承檢人前往執拾此告

Y. Y. Yee Hing Tong
P. O. Box 1512
Victoria, B. C.

域埠寧陽餘慶總堂啓

李芳牙科醫舍

LEE Fong
100 Pender St. E. Room 103
Vancouver B. C.

▲新張廣告

弟曾考世人敗病之原大多由蛀腐之牙而起蓋因蛀腐之牙有微生物存在其間即Bacteria此微生物當人食物之時與物俱進入人之腹中吸人之血為養生竟致人之氣血俱衰百病由此叢生斯所以講求衛生者對于牙齒當特別留意保護之壹大原因也弟曾身本埠兩處名牙科醫院百架與彎市路有五餘年之久對于牙科一層參考無遺得相當之學識及經驗特設牙科醫舍於本市片打街門牌一百號即大觀旅館樓上壹百零三號房開張為僑界服務若蒙賜顧定必取價從廉而包其收良好之效果也

臧線矢麼壹八五貳　弟李芳謹啟

卡拔利羊毛織造公司

本局織造　物美工精
羊毛窄結　遠近馳名
現年出　格外廉平
倘蒙光顧　無任歡迎
外埠包支郵費
總理何林

最近羊毛窄結衫樣價目印備函索即奉

Calgary Knitting Co.
111 2nd Ave E,
Calgary Alta.

中華酒樓

加拿大域多利
CHUNG WA CHOP SUEY
542½ Fisgard St,
Phone 437　Victora B. C.

中聘廚子　當然歐美望塵
華服麗姝　厭進笑容俾親
酒醴醇醪　早擬楊紅李白
樓房高爽　還構玉扃珠欄
新點名菜　獨占清奇雅雅
張燈結綵　恰同不夜花天
廣寒宮裏　弗讓幻醉佚樂
告禀吾儔　幸期惠顧酌謙

電話四三七

（臧線詩歷貳二八貳）
書高華埠
片打街八拾八號本樓司理人岑女黃
烈民謹啟

欣迎

金陵酒樓新聘廚刷菜式茶點皆備新改貴請光臨為荷

雲高廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

十足金葉

請照住址

麗生號葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 2068 Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
代理開平明暢全年五元五
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2122 Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey. 4385 Vancouver, B.C.

華洋人壽保險公司
青山測天
稱城物店
英加美保
在埠承辦
區域通用
倉房伙食
行市沽批
從廉發新
伊始以來
交易如常
惠顧外歡